

Distr.: Limited  
21 November 2013  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

اللجنة الثالثة

البند ٦٩ (ب) من جدول الأعمال

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: مسائل حقوق  
الإنسان، بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع  
الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية

أذربيجان، والأردن، وإريتريا، وأستراليا، والإمارات العربية المتحدة، وباكستان،  
 والبحرين، وتركيا، وتونس، والسودان، والعراق، وعمان، وقطر، والكاميرون،  
 وكوبا، والكويت، وليبيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، والولايات  
 المتحدة الأمريكية، واليمن: مشروع قرار منقح

مركز الأمم المتحدة للتدريب والتوثيق في مجال حقوق الإنسان لجنوب غرب  
 آسيا والمنطقة العربية

إن الجمعية العامة،

إذ تسترشد بالمبادئ الأساسية والعالمية المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان  
 العالمي لحقوق الإنسان<sup>(١)</sup>،

(١) القرار ٢١٧ ألف (د-٣).



الرجاء إعادة استعمال الورق



وإذ تشير إلى إعلان وبرنامج عمل فيينا لعام ١٩٩٣<sup>(٢)</sup>، الذي كرر تأكيد ضرورة النظر في إمكانية وضع ترتيبات إقليمية ودون إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، حيثما لا توجد بالفعل ترتيبات من هذا القبيل،

وإذ تشير أيضاً إلى قراراتها ١٢٧/٣٢ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ و ١٠٢/٥١ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ وإلى جميع قراراتها اللاحقة المتعلقة بوضع ترتيبات إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها،

وإذ تشير كذلك إلى قراراتها ١٥٣/٦٠ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ١٦٢/٦٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، المتعلقين بمركز الأمم المتحدة للتدريب والتوثيق في مجال حقوق الإنسان لجنوب غرب آسيا والمنطقة العربية،

وإذ تشير إلى قرار لجنة حقوق الإنسان ٥١/١٩٩٣ المؤرخ ٩ آذار/مارس ١٩٩٣<sup>(٣)</sup> وإلى جميع قراراتها اللاحقة المتعلقة بوضع ترتيبات إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها،

وإذ تؤكد مجدداً أن للتعاون الإقليمي دوراً أساسياً في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها ومن شأنه تدعيم حقوق الإنسان للجميع، حسبما وردت في الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، وحمايتها،

وإذ تلاحظ أن التطورات التي شهدتها منطقتنا الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تؤدي إلى زيادة الطلب على خدمات المركز، وإذ تقر بأن تقرير الأمين العام<sup>(٤)</sup> يشير إلى أن المركز لن يكون قادراً على تلبية هذه المطالب بشكل فعال والاضطلاع بولايته على نحو كامل من دون تخصيص التمويل المناسب والموارد الكافية،

وإذ تضع في اعتبارها اتساع رقعة جنوب غرب آسيا والمنطقة العربية وتنوع الاحتياجات في مجال حقوق الإنسان داخلها، وإذ تأخذ بعين الاعتبار حاجة المركز لتمويل أكثر ملاءمة واستدامة من أجل إنجاز وظيفته الهامة والاضطلاع بدوره الحاسم على نحو كامل في المنطقة،

١ - ترحب بتقرير الأمين العام عن أنشطة مركز الأمم المتحدة للتدريب والتوثيق في مجال حقوق الإنسان لجنوب غرب آسيا والمنطقة العربية<sup>(٤)</sup>؛

(٢) A/CONF.157/24 (Part I)، الفصل الثالث.

(٣) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٣، الملحق رقم ٣ والتصويبات (E/1993/23) و Corr.2 و 4 و 5، الفصل الثاني، الفرع ألف.

(٤) A/68/287.

- ٢ - **تنوّه مع التقدير** بنجاح المساعدة التي يقدمها المركز من خلال أنشطة بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان، وبرامج المساعدة التقنية، والأنشطة التدريبية والمشاورات الإقليمية المتعلقة بموضوعات آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والاتجار بالبشر، ووسائل الإعلام، والثقيف في مجال حقوق الإنسان؛
- ٣ - **تؤكد** دور المركز باعتباره مصدراً للخبرة على الصعيد الإقليمي والحاجة إلى تلبية عدد متزايد من طلبات الحصول على التدريب والوثائق، بما في ذلك باللغة العربية، الأمر الذي يتطلب رصد موارد إضافية له وتعزيز أنشطته؛
- ٤ - **تلاحظ** أن المستوى الحالي للموارد البشرية والمالية يحدّ من قدرة المركز على الاستجابة في الوقت المناسب وبطريقة مستدامة لهذه الطلبات المتزايدة لتوفير الدعم المستمر لأغراض المتابعة لبلدان المنطقة والاستجابة بشكل ملائم لاحتياجاتها؛
- ٥ - **تشجع** على استمرار تعهد المركز بالعمل مع المكاتب الإقليمية الأخرى للأمم المتحدة لتعزيز عمله وتجنب الازدواجية؛
- ٦ - **تؤكد** من جديد الطلب الوارد في الفقرة ٥ من قرارها ١٦٢/٦٧، وتؤيد مقترح الأمين العام بتعزيز المركز على النحو المقترح في تقرير الأمين العام، بحيث تحمّل التكاليف على الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية مثلما أوصى الأمين العام، لضمان تنفيذ ولاية المركز تنفيذاً كاملاً؛
- ٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين، وفقاً للقواعد والإجراءات المعمول بها، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.